

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 12 au 18 septembre 1959

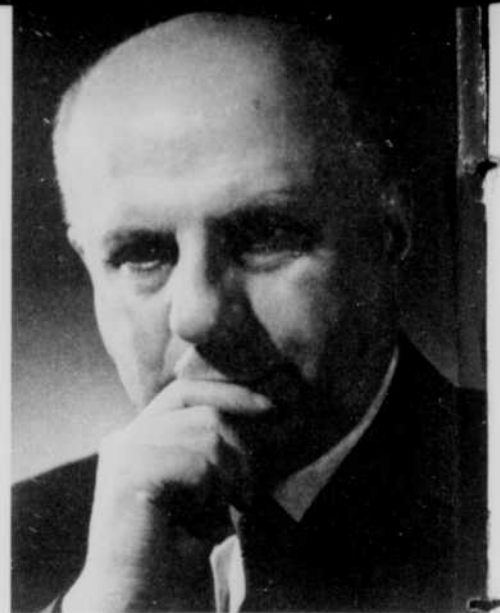
Vol. IX, no 50 (10¢)

CHEZ MIVILLE
nous revient
le 14 septembre



Une heure de gaieté chaque matin
avec Miville Couture, Jean Mathieu, Lorenzo Campagna,
Roger LeSourd et le Père Ambroise

De l'actualité politique aux recettes culinaires et aux problèmes psychologiques



Théo Chentrier

Enfin, voici les vacances terminées pour les auditrices des émissions *Fémina* et *Psychologie de la vie quotidienne*. Toutes s'en réjouiront, celles surtout qui se plaignaient "de la suspension de ces programmes pendant la saison estivale".

Dès 10 heures du matin, le lundi 14 septembre, l'équipe de Louise Simard sera de nouveau à pied d'œuvre, modifiée, rajeunie, enrichie du dynamisme et de l'enthousiasme de la réalisatrice.

Louise Simard a le souci des besoins de son auditoire, à qui elle prodigue son temps, ses conseils, son bon goût, sa compétence, dans un style attrayant et sur un ton enjoué. L'auditoire est vaste : c'est celui du réseau français de Radio-Canada, qui couvre les trois quarts du pays. Il forme une grande famille qui, malgré les distances, se retrouve avec les mêmes questions, les mêmes soucis, les mêmes besoins.

Secrets culinaires

Ainsi donc, *Fémina* en arrive à sa sixième année. Dès le 14 septembre, Jehane Benoît reviendra avec ses recettes culinaires bihebdomadaires. On se souvient du succès des *Secrets de ma grand-mère*, mystérieux cahier d'une grand-mère qui collectionnait les recettes et notait les ingéniosités des maîtresses de maison de son époque. Jehane Benoît nous revient avec d'autres menus pour les jours de fête, avec d'autres consommés aromatiques. Souhaitons que les messieurs n'enten-

dent pas trop ses émissions des lundis et vendredis, car ils deviendraient bien exigeants à table.

Interviews

Le mardi est le jour des rendez-vous de *Fémina*. Cette année, Judith Jasmin sera à Montréal et Renée Larochelle, à Paris. Ainsi, Louise Simard voit la quitter Odile Panet-Raymond qui fut sa collaboratrice pendant cinq ans et demi et l'instigatrice des interviews et de sa chronique de modes. Les auditrices se souviennent des interviews de Judith Jasmin à Paris; grâce à elle, elles ont entendu la princesse Bibesco, le peintre Leonor Fini, la directrice de théâtre Alice Coccia et bien d'autres. Cette fois, c'est Renée Larochelle qui interrogera des personnalités européennes susceptibles d'intéresser les auditrices.

Dès le mardi 15 septembre, Judith Jasmin nous donnera le plaisir d'entendre mademoiselle Sid Cara, député d'Algérie à l'Assemblée nationale française et secrétaire d'Etat dans le gouvernement Michel Debré. Ceux qui ont entendu André Laurendeau, l'an dernier, seront intéressés à écouter une musulmane algérienne parler des problèmes qu'elle est appelée à résoudre chaque jour.

Haute-couture

À *Fémina* revient, le mercredi, Marie-Paule Nolin et sa chronique des modes. L'auditoire sera représenté par Anne-Marie Malavoy. Marie-Paule est pour chaque maîtresse de

maison et chaque mère de famille une conseillère avisée; son rôle est d'orienter le goût de la femme, bien plus que de piquer sa curiosité par les dernières fantaisies de la mode. Elle lui enseigne aussi les traditionnelles règles du vêtement que commandent les circonstances de la vie sociale.

Actualité politique

Actualité politique, le jeudi, reste l'émission préférée de Louise Simard. C'est sa réussite — le courrier en est un témoignage — que de faire saisir par un auditoire féminin les aspects politiques de la vie des peuples. La mère de famille ou la femme célibataire sont souvent bien étrangères à ces questions dont les solutions influent sur la vie économique d'un pays, donc plus ou moins directement sur chaque famille.

Cette année, l'*Actualité politique* sera le fait de Pierrette Dubuc, jeune mère de famille de cinq enfants qui, au nom des auditrices, interrogera André Patry, professeur de droit international et de relations internationales. Faire connaître la physionomie des rapports mutuels des peuples, expliquer, autant qu'il se peut, le déroulement des faits internationaux sans les commenter ni les interpréter, telle sera la charge de ce jeune professeur d'université qui, en 1957-58, fut secrétaire à la division des Affaires politiques de l'OTAN et que ses voyages à travers le monde ont

mis en contact direct avec un certain nombre de questions de droit international.

"Psychologie de la vie quotidienne"

Si *Fémina* tient la femme canadienne au courant des faits sociaux et politiques, si elle lui porte secours dans ses besoins familiaux, il est évident qu'elle trouve un heureux complément d'information dans *Psychologie de la vie quotidienne*.

L'animateur de cette émission bi-quotidienne (elle passe à 10 h. 15 du matin et est reprise le soir à 7 h. 15) est le professeur Théo Chentrier. Son dessein est d'aider, sous le sceau de l'anonymat, ses auditeurs dans leurs comportements psychologiques, individuels ou familiaux. Françoise Faucher propose tel ou tel cas et sollicite des solutions. À ses demandes, Théo Chentrier donne, avec clarté et compréhension, des réponses mêlées parfois d'une pointe d'humour. Son érudition, sa verve, son bon sens cultivé, sa franchise elle-même sont toujours salutaires. L'abondant courrier en apporte la preuve.

Il est évident, et il faut insister, que les auditrices de *Fémina* et de *Psychologie de la vie quotidienne* sont pour une grande part du succès de ces émissions. Les questions, les rapports écrits qu'elles envoient à la réalisatrice sont la matière vivante et idéale des sujets traités chaque jour. Ceux-ci rejoignent l'humain le plus authentique et, en retour, atteignent le public le plus vaste.



André Patry



Marie-Paule Nolin



Jehane Benoît



Renée Larochelle



Judith Jasmin

Miville et ses personnages font leur rentrée



Miville Couture... au naturel

*Humour, café et fantaisie au studio 11,
du lundi au vendredi, à 8 h. 30 du matin*

par Fernand Côté

LA scène se passe dans le hall de Radio-Canada à Montréal, lundi 14 septembre vers 8 h. 15 du matin. Le vaste édifice de la rue Dorchester s'éveille lentement. La réceptionniste ne sera à son poste que dans un quart d'heure et le personnel n'affluera vraiment que vers 8 h. 45. Une rumeur confuse trouble seule le silence du hall, quelque part vers la sortie de la rue Bishop. On doit préparer une émission dans ce coin-là.

Accoudée au comptoir à journaux, une longue silhouette noire allume un cigare (américain probablement). Dans la pénombre, on distingue des traits fortement burinés, un crâne d'intellectuel qui a passé à travers les cheveux, comme dit l'autre. Ces yeux, ce nez, cette bouche... tout le monde pourrait les identifier. L'ensemble tient plus de Lord Hi Fidelity que de Prosper ou de Nicéphore. C'est pourtant ceux-ci et celui-là et une douzaine d'autres également puisque Miville Couture s'apprête à envahir de sa multiple personne le studio 11 pour aller prendre le petit déjeuner chez lui. Chez Miville, dans quinze minutes.

Café et croissants

Une appétissante odeur de café et de croissants accueille les invités qui arrivent par petits groupes de la rue Bishop et de la rue Dorchester.

La barbe au vent, une rose à la bouche et la soutane froufroulante, impétueux comme le Saint-Esprit, le Père Ambroise tombe du ciel tout à coup. L'index pointu, il embroche Miville au passage et les voilà tous deux à l'intérieur du studio.

Souriant, nerveux, précis, l'oeil et la main à tout. Paul Legendre, le réalisateur, est déjà sur la sellette. C'est la première émission de la saison, il faut que tout soit au poil. Comme un cordon-bleu qui ne veut pas rater une recette, Paul surveille minutieusement tous ses ingrédients. Pour lui, le menu de *Chez Miville* ne comporte pas de hors-d'oeuvre, rien que des plats de résistance, seulement des morceaux de choix. On a beau faire mijoter le tout durant trois mois, il faut quand même figurer jusque dans les moindres détails cette "pièce montée" inaugurale.

Maîtres-coqs attentifs et surtout soucieux de ne pas manquer une seule blague, Jean Mathieu et Lorenzo Campagna véhiculent leurs puissantes personnalités d'un coin du studio à l'autre. Jean Mathieu écoute ses voix; il se peut qu'il soit appelé tout à l'heure à incarner René Lévesque ou l'un

des frères Leboeuf. Lorenzo Campagna consulte le bulletin de la météo. Devra-t-il chanter *Il pleut sur la route* ou *Le soleil brille, brille...* à moins qu'il en soit réduit à composer UN, 1-8811, comme tout le monde.

8 h. 25 ! On ne voit déjà plus les carreaux rouges et blancs des nappes tellement les invités sont nombreux. Les techniciens deviennent fébriles. Paul Legendre s'agite. Il brandit des papiers. Il serre des mains à gauche et à droite. Il regarde l'heure simultanément à sa montre et à son chronomètre. Voyons, qui est-ce qui n'est pas arrivé encore ? Ah ! les voilà justement. Ouf ! sans eux, foutues l'interview avec l'invité du jour et la partie musicale de l'émission. Élégamment cravaté, sanglé dans un complet de belle coupe, René Ferron exécute un slalom savant entre les tables où Miville, flanqué de Jean Mathieu et Lorenzo Campagna, attend que s'allume la petite lumière rouge.

À gauche, ceux qui ont failli faire attendre Paul Legendre attendent à leur tour. Il y a l'imperturbable Breton et pianiste Roger LeSourd (c'est presque du Beethoven, mais il n'en jouera pas *Chez Miville*). Il y a également... mais oui, M. Surprise en personne, Pierre Thériault, l'artiste invité du jour. Demain, ce sera Monique Leyrac; après-demain, Alphonse Ghédin, l'accordéoniste virtuose, et ainsi de suite. Il y en aura une bonne vingtaine comme ça qui se succéderont à tour de rôle au cours de la saison qui commence aujourd'hui.

Ça y est !

8 h. 29 et quelques secondes : ils sont tous en place, figés comme des marionnettes à leur fil. Les invités tiennent haut la tasse de café; Paul Legendre tend le bras vers le ciel appelant à l'aide saint Genès, comédien et martyr. Lorenzo Campagna fourrage dans son épaisse tignasse; Jean Mathieu classe des papiers. Roger LeSourd tapote à doigts feutrés le clavier de son piano; Pierre Thériault vocalise à gosier fermé et Miville, majestueux, olympien, foudroie d'un regard de braise la salle de régie d'où jaillira, dans une fraction de seconde, le "cue" attendu depuis trois mois.

Déjà, la première émission de la saison bat son plein. Depuis une seconde, dans tous les foyers de la province de Québec et jusque dans les Maritimes, le sourire s'est installé pour la journée... et la saison qui commence.



Parodiant Cyrano qui parodiait déjà Pyrame, voici comment se présente

Miville Couture sous cinq de ses nombreux aspects : rustique et truculent en Donat Dufoin; bluffeur et parvenu en Harry S. McCarthy; oriental et souriant en Wah-Shing; autoritaire et tonitruant en Katsenjammer et, enfin, énigmatique et mystérieux en Mohammed Ben Tutu.



CHLT-TV

Sherbrooke

par Fernand Benoit

Sur la couverture d'un dépliant-horaire publié chaque semaine, on peut lire que CHLT-TV, de Sherbrooke, est l'un des postes de télévision les plus puissants au Canada et que son champ de rayonnement couvre plus des deux tiers du pouvoir d'achat de la province de Québec.

Tout au haut du mont Orford, à 3.050 pieds d'altitude, l'antenne de télévision domine les Cantons de l'Est, certains États de la Nouvelle-Angleterre et une région qui englobe même Montréal. Avec une puissance vidéo maximum de 300 kilowatts, les ondes étant orientées vers le nord de la province, les téléspectateurs de Ste-Agathe et de St-Jérôme peuvent suivre assidûment les émissions de Sherbrooke. Au total, CHLT-TV couvrirait un marché de 694.000 foyers possédant un appareil de télévision. C'est beaucoup...

Pourtant, les Cantons de l'Est sont une région frontalière fortement bilingue. Et les ondes n'ont pas de frontières! Le jour de l'inauguration du poste CHLT-TV, le 12 août 1956, les téléspectateurs avaient déjà l'habitude du petit écran. Les Américains sont là, tout près, à 30 milles de Sherbrooke. Si, à Jonquière, à Rimouski, à Matane, les dirigeants de la télévision monopolisent de fait le marché, à Sherbrooke on doit faire face à une rude concurrence.

Autre particularité : le public de CHLT-TV ne ressemble en rien aux autres publics régionaux. Il ne souffre pas de l'isolement et ses goûts sont nettement orientés vers une certaine forme de

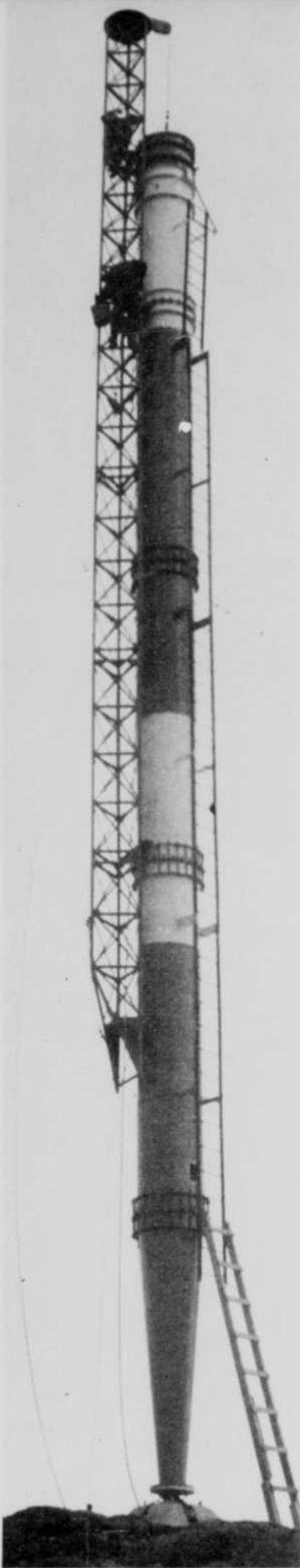
culture américaine. Ce public se compose d'une population agricole relativement prospère, mais aussi d'une classe ouvrière (forte majorité) où le salaire moyen est inférieur à celui de la population canadienne dans son ensemble.

Le western

S'il faut en croire les résultats de sondages sur les émissions les plus populaires de CHLT-TV, ce public préfère avant tout la musique de style western. Les émissions exploitant ce genre se succèdent à l'écran avec une constance indéfectible. Tous les soirs, à 6 heures, l'ensemble de Ti-Blanc Richard et la formation des Melody Ranch apportent mélodies perdues, chants d'amour des plaines ou "square dances" endiablées. Le samedi, de 5 h. 30 à 6 h. 30, le père Anthime (un cousin du père Gédéon) offre un *Jamboree* du tonnerre! Les guitares et les banjos sont aux avant-postes! Même les chansonnettes françaises prennent un accent Far-West. Les amateurs ont à peine le temps d'avaler un sandwich que voilà, à 7 h. 15, le *Palmarès des quadrilles*. Trois orchestres et trois groupes de danseurs de folklore font tourner la compagnie au rythme des plus beaux westerns! Mais le lendemain, après la messe, après le repas familial, soit à 2 h. 30, on s'assoit dans un fauteuil et on déguste avec délectation les *Chansons des prairies*.

Pour ceux qui aiment "en remettre", CHLT-TV leur propose en plus : *Cowboy-G-Men* (lundi 5 heures), *Range Rider* (vendredi 5 heures), *L'Heure du Far-West* (samedi 4 h. 30) et, à l'occasion, quelques longs métrages... westerns!

Chaque semaine, à l'émission Télé-Supplément, l'événement important des derniers huit jours, dans la région de Sherbrooke, est commenté par ceux-là mêmes qui le provoquent. Télé-Supplément est une des nombreuses émissions d'information régionale; elle est fort populaire auprès des téléspectateurs.



Au sommet du mont Orford, à 3.050 pieds d'altitude, se dresse une des antennes de télévision au signal le plus puissant au Canada. Ses ondes dirigées atteignent même les populations de Ste-Agathe et de St-Jérôme.

Dans cette région bilingue . . .

Comment relever le défi de l'influence américaine ?

Mais consultons des chiffres, même s'il ne faut sans doute pas leur apporter une créance totale. Au cours de la semaine du 16 au 22 mars dernier, l'heure d'écoute la plus populaire fut celle de 6 heures. Et que trouve-t-on à l'horaire ? *Ti-Blanc Richard*, *Melody Ranch* et *Jamboree*. Des chiffres ? Du lundi au samedi, le nombre minimum de foyers à l'écoute est de 84,459 et le maximum, 112,293. Ces chiffres ne vous disent rien ? Comparez : à l'heure des *Plouffe*, 73,336 foyers synthonisent CHLT-TV et à l'heure des *Belles Histoires*, 71,685. Ajoutons que partout ailleurs, la période d'écoute de 6 heures est considérée comme assez faible (on mange, à cette heure-là). A CHLT-TV, c'est la période de la plus haute écoute.

Les émissions de vulgarisation

Mais ce public a aussi d'autres goûts et la direction de CHLT-TV en convient. M. Jean-Louis Gauthier, gérant du poste, nous déclare : "La popularité des émissions du type western est évidente. Les marchands de disques de la région vendent trois westerns pour un rock 'n' roll ou un cha-cha-cha. Nous écartons toutefois des ondes les sous-produits. Par contre, notre public désire aussi s'informer. Il s'intéresse aux progrès de la science. C'est pourquoi nous portons une attention particulière aux émissions de vulgarisation."

Sur 40 heures hebdomadaires d'émissions locales, CHLT-TV consacre, en effet, une part de plus en plus grande aux émissions dites "de vulgarisation". Le dimanche à 1 h. 30, l'émission *Tout connaître*, animée par Yvan Frenette, est d'un intérêt certain. Il s'agit d'initier le public à la fabrication de produits d'utilité courante à partir des matières premières jusqu'aux produits finis. À l'aide d'un matériel monté en studio, on initie les téléspectateurs aux industries de l'amiante, du papier, de l'aluminium, de l'imprimerie, etc. On fait l'histoire du téléphone, de l'aviation, des chemins de fer. Avec la collaboration des plus importantes compagnies canadiennes, l'émission *Tout connaître* contribue d'une façon concrète, visuelle, à une initiation précise du grand public aux développements de la science.

Le même jour, à 7 heures du soir, trois journalistes interrogent une personnalité de la région sur des sujets souvent litigieux. *Questions indiscrètes* se propose de faire connaître l'opinion "réelle" d'un politicien, d'un haut fonctionnaire, d'un responsable d'activité publique. À Sherbrooke, la télévision descend aussi dans la rue. Micro en main, l'animateur Yvan Frenette rencontre les quidams et leur demande *Qu'en pensez-*

vous ? Que pensez-vous du port des shorts dans les rues de la ville ? Que pensez-vous d'Elvis Presley ? Que pensez-vous de la circulation ? Et les quidams répondent, à leur façon, en toute liberté. C'est ce qu'on appelle s'intéresser aux intérêts du public.

À la télévision de Sherbrooke, on donne aussi des consultations gratuites de médecins, vétérinaires, notaires, avocats, etc. L'émission *Courrier de...* permet au téléspectateur inquiet de savoir "se débrouiller" dans la vie courante. Comment traiter un furoncle ? Comment soigner la patte d'un Saint-Bernard ? Comment rédiger votre testament ? Mais si le téléspectateur désire savoir comment tendre un piège à lapins, comment appliquer une clé japonaise, comment déjouer un adversaire sur un court de tennis, il regarde l'émission *la Science des sports* où des spécialistes fort avertis (tel Bob Bédard pour le tennis) le renseignent sur les dernières méthodes en usage.

Comme partout ailleurs, les émissions féminines sont des placements sûrs. *Menu à la carte* reçoit, en pleine saison, plus de 3,000 lettres par semaine. *Pot-pourri féminin* (une heure, trois fois par semaine) dispense des conseils sur la danse, la pédiatrie, la mode, la céramique, etc.

La télévision, le matin

CHLT-TV est le poste affilié au réseau qui télévisé le plus d'émissions locales. "Notre intention", nous déclare M. Gauthier, "est de concurrencer tout à fait les postes américains environnants en diffusant le plus d'heures possible. Cette année, nos émissions débiteront vers midi; l'année prochaine ou l'année suivante, nous espérons téléviser des émissions tous les matins."

Avec trois studios et deux caméras, le poste peut relever le défi des postes américains. D'autant qu'il bénéficie d'un car de reportage et de deux caméras supplémentaires pour les émissions à l'extérieur. En plus de téléviser, chaque dimanche, la messe de la cathédrale, CHLT-TV retransmet, surtout l'été, depuis le parc Jacques-Cartier, les ébats et les jeux des jeunes Sherbrookoises ainsi que des concerts publics donnés par les fanfares de la région.

Au cours de sa première saison, le poste CHLT-TV était bilingue. Aujourd'hui, les émissions en langue anglaise sont peu nombreuses, du moins proportionnellement. C'est que la meilleure arme contre l'invasion des postes américains, c'est la langue. Ce devrait être aussi l'esprit...

N.B. La semaine prochaine, une visite aux studios de CKRN-TV, à Rouyn.



RAYMOND FAFARD est l'animateur de l'émission *Mystère à l'enchère*. C'est un quiz original où les gagnants doivent remettre une certaine somme d'argent aux œuvres de bienfaisance.



Une émission très populaire, le *Palmarès des quadrilles*. Jupes et chemises à carreaux : panoplie essentielle à qui veut bien danser le "set" américain ou le "reel" canadien !



Les deux animateurs de l'émission *Disqu'O'vision* présentent, chaque semaine, les meilleurs enregistrements de la chansonnette française et du jazz américain.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Reportages

Tournoi de quilles.
Samedi, 9 h. 30 du soir—TV

Remise des drapeaux au très honorable Vincent Massey.
Dimanche, 3 heures—RADIO et TV

Assermentation du nouveau gouverneur général.
Mardi, 11 heures du matin—RADIO et TV

Football Toronto-Ottawa.
Mercredi, 8 heures—TV

Musique
Raymonde Pelletier, mezzo-soprano, chante des mélodies de Granados.
Dimanche, midi 45—RADIO

Récital : Cécile Préfontaine au piano.
Dimanche, 10 h. 30—RADIO

Yolande Dulude et Napoléon Bisson chantent à *Concerts d'été*.
Lundi, 9 heures—RADIO

Denyse Parent, contralto et Jean-Louis Rousseau, violoniste, sont les invités d'*Harmonies du soir*.
Vendredi, 9 h. 30—RADIO

Théâtre
À *Première*, comédie psychologique d'Arthur Hailey : *On a changé Chester*.
Dimanche, 10 heures—TV

Documentaires
À *Vous souvient-il?*, allocutions du nouveau gouverneur général.
Dimanche, 8 h. 30—RADIO

Film spécial sur Montcalm.
Dimanche, 8 h. 30—TV

Orientation : les métiers de la radio et de la télévision.
Mardi, 7 h. 15—RADIO

Émission réalisée avec le concours de participants lapons : *Echanges internationaux*.
Mercredi, 8 heures—RADIO

Film sur André Malraux.
Jeudi, 8 h. 30—TV

Le mouvement à l'aide d'éléments graphiques à *Table rase*.
Vendredi, 10 h. 30—TV



SAMEDI

12 septembre

4.30—Musique

5.30—César
César dans son nouveau métier : porteur d'antennes de télévision. Avec Olivier Guimond, Paul Desmarques et Cloni Carpi.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.30—Cinéma

7.45—Le Club des autographes

8.30—Chacun son métier

9.00—Rythmes

9.30—Tournai de quilles

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Long métrage

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

DIMANCHE

13 septembre

1.30—Musique

1.55—Téléjournal

2.00—Connaissance du monde

3.00—Remise des drapeaux

3.30—Furie

4.00—L'Heure des quilles

5.00—Caméra '59

5.30—Taboulet

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Actualités religieuses

6.30—L'Histoire et sa vedette

7.00—Les Travaux et les jours

7.30—Cinéma du dimanche

8.30—Chacun son métier

9.00—Rythmes

9.30—Tournai de quilles

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Long métrage

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

HORAIRE DU 12 AU 18 SEPTEMBRE

CFBT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9

LUNDI

14 septembre

1.00—Musique

5.00—Au jeu

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

7.30—Cinéma

7.45—Bonsoir Madame

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut

8.30—La Poule aux oeufs d'or

9.00—Vous êtes témoin

9.30—En votre âme et conscience

10.00—Première

10.30—Des pays et des hommes

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

MARDI

15 septembre

10.00—Musique

11—Le général Georges-P. Vanier

12.00—Mire

4.30—Musique

5.30—Les Casse-cou

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

7.30—Cinéma

7.45—Bonsoir Madame

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut

8.30—La Poule aux oeufs d'or

9.00—Vous êtes témoin

9.30—En votre âme et conscience

10.00—Première

10.30—Des pays et des hommes

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma



JEUDI

17 septembre

4.30—Musique

5.30—Rouletaboule

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

7.30—Cinéma

7.45—Bonsoir Madame

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut

8.30—La Poule aux oeufs d'or

9.00—Vous êtes témoin

9.30—En votre âme et conscience

10.00—Première

10.30—Des pays et des hommes

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

11.30—Magazine du cinéma

SAMEDI

12 septembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
- CBV—Bonjour les sportifs
- CBJ—CBC News
- CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte: "Roger, le petit paresseux". Les chansons: "Une poule sur un mur", "Une souris verte" et "Nous n'irons plus au bois".
- 10.00—La Boîte aux merveilles
Texte: Lucille Durand; musique: Jean Letarte; narration: Robert Gadouas. Aujourd'hui: "Le Cordonnier Pamphile".
- 10.30—L'Heure des jeunes
Récits, musique, chroniques sur les arts et les sciences. Textes de Claude Francis.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
- CBJ—Ce qui se passe chez nous
- CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Fête au village
Chez M. Adrien Bernard, de Maria, comté de Bonaventure, Gaspésie.
- 12.30—Le Réveil rural
Jean Duguay, I.F.: "Le Castor".
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
Disques de musique légère.
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Davault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelier
- 6.30—Rien qu'une chanson
Analyse de chansonnettes: poèmes, mélodies, interprètes. Texte: Alain Sylvain; animateur: Pierre Savary.
CBAF—Musique légère
- 6.45—CBAF—La Langue bien pendue

- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Edmonton, chroniques de correspondants réguliers. Emery LeBlanc (Moncton); Jean Pelletier (Québec); Clarence Parsons (Toronto); Jacques Ouard (Winnipeg); René Goblott (Edmonton).
- 8.00—La Revue de la semaine
Tour d'horizon des principales dépêches de la semaine, avec commentaires explicatifs.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal!
Les Collégiens Troubadours. Mimi Catudal, Bob Peters et Arthur Garami.
"Alleluia", "Ça ressemble à quoi?", "Long Ago and Far Away" et "Moonglow".
- 9.00—Concert-jazz
Animateur: Yves Préfontaine. Mal Waldron, pianiste: "Yesterdays", "Stable Mates", "One by One", "Don't Explain", "Dee's Dilemma".
- 9.30—Le Kiosque à musique
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

13 septembre

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
"Gaudet in coelis" (Vittoria); "Descendit in hortum" (Antoine de Févin); les Petits Chanteurs à la croix de bois. — "Aujourd'hui à Bethléem", "Ave Maria", "Jesu dulcis memoria", "O magnum mysterium" (Vittoria); "Puer natus est nobis" (Moralès); chœur de la Capella Classica Polifonica.
- 8.30—Missa est
Enregistrements de messes célèbres.
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC—News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto en si mineur op. 61 pour violon (Elgar); Anthony Pini et Orch. philharmonique de Londres, dir. Edouard Van Beinum. — Concerto no 2 en fa mineur pour piano et orch. (Chopin); Alexandre Brailowsky et Orch. symph. de Boston, dir. Charles Munch.
- 10.30—Bonjour dimanche
Interviews et chroniques pour les moins de vingt ans, avec la collaboration de jeunes "journalistes", canadiens ou étrangers.
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences universitaires sur les mathématiques, les sciences, la littérature et les arts.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.45—Nos artistes invités
Raymonde Pelletier, mezzo-soprano et Guy Bourassa, pianiste. Six "Tonadillas" (Enrique Granados): a) La maja de Goya, b) El majito tímido, c) El mirar de la maja, d) El tra la la y el punteado, e) Amor y odio, f) El majito discreto.

- CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Camille Bernard, directeur du journal "La Pensée de Bagot" d'Acton-Vale. Sujet: coup-d'oeil sur Acton-Vale.
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration: Robert Gadouas. Aujourd'hui: L'odeur de Paris.
- 2.00—Claves et maracas
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur: Pierre Nadeau.
- 3.00—Remise des drapeaux
- 4.00—Par un beau dimanche
- 5.00—Voyage en musique
Aujourd'hui: la Russie.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelier
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu. Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moine. Aujourd'hui: "Présence à la grâce".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double
doublera
Chansons de folklore interprétées par Jacques Douai. Textes: Pierre Perreault. Lecteur: François Bertrand.
- 6.30—Récital d'orgue
André Mérimée: "Grande pièce symphonique" (Frank).
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. "Il Distratto" (Haydn).
- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il?
Extraits d'anciennes émissions présentées au réseau français. Ce soir: Son Exc. le général Georges-P. Vanier: a) Allocution au Royal 22e régiment à Rome en 1944; b) Doctorat de l'Université Laval qui lui fut décerné à Paris en 1946; c) Dîner d'adieu par France-Amérique en 1953.
- 9.00—Tour de chant
Le Chœur de France, de Montréal, dirigé par José Delaquerrière. "Printemps", "Barcarolle", "A la pêche des moules", "Gardas", "Avril au Portugal", "La Fille de madame Angot", "Compagnons de la Marjolaine", "Hello! le soleil brille", "Le Ciel a visité la terre", "Ronde des petits soldats" et "Plaine, ma plaine".
- 9.30—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
- 10.30—Récital
Invitée: Cécile Préfontaine, pianiste. Nocturne en mi mineur, op. 72, no 1 (Chopin); "Suite Bergamasque" (Debussy); "Allegro de concert" (Granados).
- 11.00—Nuances
Enregistrements variés de musique de détente.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

14 septembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: Lorenzo Campagna.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: Lorenzo Campagna.
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Lire article, page 3.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—La Puce à l'oreille
Animateur: Rhéal Gaudet.
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Fémina
"L'art culinaire" avec Jehane Benoit. Sujet: la sauce Chiff. Lire article, page 2.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Avec Françoise Faucher et Théo Chentrier.
Lire article, page 2.
- 10.30—Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Gignou.
- 10.45—Auprès de ma blonde
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
L'animateur Jean-Maurice Bailly est entouré de Gérard Paradis, Estelle Caron, Raymond Forget, Margot Prud'homme, Saturno Gentiletti. Dir. Lionel Renaud. Textes: André Rufange.
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Chansonnettes
- 12.30—Le Réveil rural
Avis aux consommateurs avec Michèle Deryn, Léo LeSieur à l'orgue.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CKCH présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Marcelle Barthe interviewe Andrée Paradis.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Jeanne Maubourg.
- 2.30—Musique de chambre
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 44 en mi mineur "Trauer" (Haydn); Orchestre symph. de Vienne, dir. Jonathan Sternberg. — Concerto no 4 en sol majeur pour piano (Beethoven); Clifford Curzon et Orch. phil. de Vienne, dir. Hans Knappertsbusch.

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir



- 3.57—Radio-Journal
4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Jean Peninou.
4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Aillani.
4.45—Métro-magazine
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
5.00—CBAF—Radio-Journal
5.05—CBAF—Au jour le jour
5.15—CBAF—Le Chapelet
5.30—Variétés
Monique Miville-Deschênes, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse. Textes: Gérard Martin, "Avec ces yeux-là", "Les Jambes roses", "Boum", "Les deux tourterelles", "A tout jamais", "François-Quéteux", "Si tu ne dormais pas".
5.55—Intermède
CBJ—CBC News
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Reportages
CBAF—La Vie rurale
7.00—Canada et Néo-Canadiens
7.15—Amour, quand tu nous tiens !
7.45—Psychologie de la vie quotidienne
8.00—Concert international
9.00—Concerts d'été
Invités: Yolande Dulude et Napo-
léon Bisson. Orch. dir. Giuseppe
Agostini.
9.30—La Voix des îles
Avec Louise Darios.
10.00—Radio-Journal et
Commentaires
10.15—Noir et blanc
10.30—Quelque part dans la ville
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

MARDI

15 septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: René Ferron.
8.30—Chez Miville
10.00—Fémina
Interview de Judith Jasmin avec Sid
Cara, de Paris.
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
11.00—Le général Georges-P. Vanier
Directement d'Ottawa, cérémonies
d'assermentation du nouveau gouver-
neur général du Canada.
Lire article, page 10.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Vies de femmes
12.30—Le Réveil rural
1.15—Les Joyeux Troubadours
1.45—Arc-en-ciel
Rencontres d'écrivains, Lucette Beau-
chemin nous parlera de Marie Le-
franc.
2.00—Une demi-heure avec...
Wassily Nijinsky.
2.30—Patte blanche
Texte et narration: Jean Sarrazin.
Invitée: Thérèse Laporte. Musique:
Herbert Ruff.

- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sextuor pour piano et instruments à
vent (Georges Onslow): Annie
D'Arco et le Quintette à vent fran-
çais. — Quintette pour instruments
à vent (Georges Onslow): trois pié-
ces brèves (Ibert): le Quintette à
vent de New-York.
4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Réal Benoit.
5.30—Entre vous et moi
Animateur: Jacques Langourand.
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Reportages
CBAF—La Vie rurale
7.00—Ensemble musical de CBAF
7.15—Orientation
L'annonceur, le réalisateur et la
script-assistante. Directement des pos-
tes CHLT et CHLT-TV, de Sher-
brooke, Raymond Laplante et Bernard
Benoist interrogent annonceurs, réali-
sateurs et script-assistantes.
8.00—Fête au village
Chez M. Adrien Bernard, de Maria,
comté de Bonaventure, Gaspésie.
8.30—Une soirée de disques
10.00—Radio-Journal et
Commentaires
"Chronique de la mode" avec Marie-
Paule Nolin et Anne-Marie Malavoy.
10.15—Noir et blanc
10.30—La Boîte à musique
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

MERCREDI

16 septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Janine Paquet.
8.15—CBJ—Midweek Meditation
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-Journal
9.35—La Puce à l'oreille
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
1.15—CBV présente
1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujour-
d'hui", avec Jean-Raymond Boudou.
Sujet: les abeilles. Poème: "Dans
le matin".
2.00—Une demi-heure avec...
La Dame Blanche. Narrateur: Paul
Dupuis.
2.30—A ciel ouvert
Margot Lefebvre et ensemble de
Buck Lacombe, "Between the Devil
and the Deep Blue Sea", "Jungle
Fantasy", "Too Close for Comfort",
"Nous valsions", "I Love Paris".
3.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
"Portsmouth Point": ouverture (Wal-
ton): Orchestre Philharmonia, dir.
du compositeur. — Concertino pour
piano et orchestre (Arthur Benja-
min): Lamar Crowson et Orch.
symp. de Londres, dir. du compo-
siteur. — Symphonie no 3 (Malcolm
Arnold): Orch. de Londres, dir. du
compositeur.
4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Liliane Dorsenn.

- 5.30—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Reportages
7.00—Valses musettes
7.15—Vacances et loisirs
Loisirs scolaires, Gérard Filion: in-
terview sur le parc-école de Saint-
Bruno. — Jean-Jacques Bergeron:
activités dirigées. — Lévis Sauvé, di-
recteur du service des loisirs de
Verdun. — M. l'abbé Jean-Paul
Tremblay: comment devrait se faire
la coordination des loisirs dans le
Québec.
8.00—Echanges internationaux
"L'Homme sans patrie", une pro-
duction de la Radiodiffusion qué-
bécoise.
10.00—Radio-Journal et
Commentaires
10.15—Noir et blanc
10.30—Quelque part dans la ville
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

JEUDI

17 septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Richard Garneau.
8.30—Chez Miville
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du
ministère de l'Agriculture du Qué-
bec.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec An-
nette Leduc, György Sebők, pianiste.
2.00—Une demi-heure avec...
Boris Pasternak. Narrateur: Paul
Dupuis.
2.30—En vedette
3.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
Symphonie no 5 "Nouveau Monde"
(Dvorak); "La Moldau" (Smetana);
Orch. philharmonique de Berlin,
dir. Herbert von Karajan.
4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Camille Ducharme.
5.30—Paris chante et danse
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Reportages
7.00—Valses musettes
7.15—Musique de chambre noire
Eve Adams et orch. dir. Michel Per-
rault. "You Took Advantage of Me",
"Box Cars", "Summertime", "Les
trois couleurs", "Will You Still Be
Mine".
8.00—Musique et musiciens
canadiens
9.00—Université Radiophonique
Internationale
10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.15—Musique des Pays-Bas

- 10.30—Le Boîte à musique
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

18 septembre

- 7.20—Au petit déjeuner
Animateur: Gaétan Montreuil.
8.30—Chez Miville
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
12.30—Le Réveil rural
Patricia Poitras et ses chansons.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—CHNC présente
1.45—Arc-en-ciel
Le livre de la semaine, avec An-
drée Paradis. "Migraine" de Louise
de Villemorin.
2.00—Une demi-heure avec...
Arts et métiers chez les animaux.
Narrateur: Paul Dupuis.
2.30—Jack Bristowe et ses cordes
3.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
Emission consacrée à Carlos Chaves.
a) Toccata pour percussion; b)
"Sinfonia India"; c) "Sinfonia di
Antigona"; d) "Sinfonia Romanti-
ca"; Stadium Symphony Orchestra
de New-York, dir. du compositeur.
4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Henri Pichette.
5.30—Paris chante et danse
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Reportages
7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
Les auberges de la jeunesse.
7.15—Quand l'opéra se donne
des airs
Textes de René Arthur.
8.00—Folklore
8.30—Les écrivains vous parlent
9.00—Croquemitoufle
Textes: Marguerite Dorian, Jean
Filiatrault et Georges Cartier. In-
terprètes: Bertrand Gagnon et Pierre
Boucher.
9.30—Harmonies du soir
Invités: Denyse Parent, contralto et
Jean-Louis Rousseau, violoniste.
Orch. dir. Sylvio Lacharité. "Rêve-
ries du soir" (C. Saint-Saëns); "La
vie est un rêve" (Haydn); "Un
rêve" (Grieg); "Traume" (Wag-
ner); "Tu es le repos" (Schubert);
"Romance en sol" (Mendelssohn);
"Après un rêve" (Fauré).
10.00—Radio-Journal et
Commentaires
10.15—Perspectives internationales
10.30—Quelque part dans la ville
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions



Dostaler O'Leary



Roy Royal



Roger Citerne



Florent Forget

NOMINATIONS À RADIO-CANADA — M. Gérard Lamarche, directeur des réseaux français de Radio-Canada, a récemment annoncé quatre nominations importantes. M. DOSTALER O'LEARY devient correspondant de Radio-Canada à Paris. Journaliste, critique, essayiste, il est un observateur avisé des questions internationales et, particulièrement, de la politique française. Il fournira des reportages et des commentaires pour les différentes émissions d'information. M. ROY ROYAL, qui dirigeait la section des transcriptions musicales au Service international, est un musicien de carrière qui a chanté comme baryton soliste avec les plus

grands orchestres européens. Il sera maintenant directeur de la musique pour les réseaux français. M. ROGER CITERNE, qui réalisait à la radio sur toutes les scènes du monde, est diplômé en Lettres de la Sorbonne; il fut, en France et au Canada, professeur de littérature et d'histoire du théâtre. Il fera profiter la télévision de ses connaissances en dramaturgie, comme coordonnateur de la série Première et du Téléthéâtre. M. FLORENT FORGET a été comédien, annonceur, réalisateur à Radio-Collège, directeur de programmes, réalisateur de grandes émissions dramatiques. Il devient coordonnateur des téléromans.

Assermentation du général Vanier

Mardi 15 septembre, de 11 heures à midi, les réseaux français de radio et de télévision présenteront un reportage spécial en provenance d'Ottawa, sur les cérémonies d'as-



sermentation du général Georges-P. Vanier comme nouveau gouverneur général du Canada.

Nous assisterons à l'arrivée du futur gouverneur général devant l'édifice parlementaire. Il s'y présentera comme simple citoyen et sera conduit par le premier ministre au bureau du président du Sénat.

De là, il se rendra à la Chambre haute où aura lieu la cérémonie de l'assermentation. Le juge en chef de la Cour suprême lui fera prêter trois serments: le serment d'office, le serment d'allégeance, le serment de gardien du grand sceau du Canada.

Les reporters de Radio-Canada expliqueront les cérémonies traditionnelles, dont le symbolisme est rempli de grandeur.

LE MARQUIS DE MONTCALM

Documentaire sur les dernières années du régime français

Le 13 septembre 1759, la chute de Québec décidait du sort de la Nouvelle-France. Deux cents ans plus tard, jour pour jour, le réseau français de télévision évoquera cet événement capital dans l'histoire du Canada.

Depuis déjà quelques semaines, Florent Forget a filmé les nombreuses gravures, estampes, portraits et documents de l'époque. Il a promené sa caméra aux Archives nationales d'Ottawa, au Château de Ramesay, à la bibliothèque municipale de Montréal, dans les murs du fort Ticondéroga (Vermont) et au musée de la province de Québec. Grâce à un montage habile de ces gravures, estampes, portraits et documents, le film intitulé *Le Marquis de Montcalm* relatera, étape par étape, les trois années de guerre 1756-1759.

1756: le marquis de Montcalm s'embarque à Brest, nanti des pouvoirs de chef des armées. Durant trois années, chaque bataille en territoire de la Nouvelle-France aura un caractère héroïque: Oswégo, Carillon, William-Henry, Louisbourg, Duquesne, Frontenac puis les Plaines d'Abraham.

Ce film d'une demi-heure, qui passera à 8 h. 30, décrira en filigrane la colonie française à l'époque. Comment vivaient les Canadiens en cette période troublée? Des chiffres et des faits seront fournis. Comment se comportait la société "noble" de Québec et de Montréal? Plus précisément,

quels démêlés Montcalm eut-il avec l'intendant Bigot et les autres seigneurs de la colonie? Le film veut être un documentaire précis; il relatera des faits, mais ne portera aucun jugement.

Ce film unique dans les annales de l'histoire canadienne a été réalisé par Florent Forget qui en a également rédigé le texte, lequel sera lu par Gaëtan Barrette. Le directeur de la photographie, André Fleury, et le monteur, Guy Drouin, ont contribué à la réalisation. Michel Perrault a écrit pour ce film une musique originale.

L'intérêt du film *Le Marquis de Montcalm* est tel que le réseau anglais de télévision en a demandé une version pour son auditoire. Le film sera présenté au réseau anglais, le lundi 14 septembre.

Mais autant aux téléspectateurs d'origine française qu'à ceux d'origine anglaise, ce film apportera un complément indispensable aux émissions spéciales de *Premier Plan* et *Explorations* du jeudi précédent. Celles-ci, en effet, auront été consacrées à l'analyse historique des événements de cette époque.

Les téléspectateurs du réseau français sont donc invités à voir ce film, *Le Marquis de Montcalm*, dimanche 13 septembre à 8 h. 30, jour anniversaire du bi-centenaire de la chute de Québec, qui devait marquer la fin d'une époque.



Il n'y a pas à hésiter un instant; il faut conserver toute l'année le programme *Auprès de ma blonde*. Je souhaite qu'un commanditaire adopte ce programme.

Mme G.-E. G., Chicoutimi.

Nous aimerions que le programme *Un homme et son péché* passe au début de la soirée, vers 7 heures, plutôt que dans la matinée. Ainsi, les pères de famille et les enfants pourraient le suivre.

Mme P.-E. C., Asbestos.

Les émissions de la Puce à l'oreille me plaisent particulièrement et je me demande pourquoi on ne trouve pas pour cette émission une place à l'horaire de la soirée.

A. P., Montmagny.

N.D.L.R. — Toutes ces suggestions sont portées à la connaissance de la direction des programmes.

C'est toujours avec un plaisir renouvelé que nous écoutons chaque mardi soir *A la mode de chez nous*. Tout en nous rappelant nos belles veillées d'autrefois, cette émission nous procure une agréable détente.

Félicitations pour la variété des programmes présentés jusqu'ici dans cette série.

G. B., St-Hilaire.

À mon retour de vacances, j'ai constaté qu'on ne retrouve plus *Rue Principale* à l'horaire, depuis quelque temps. Pourrais-je savoir pourquoi?

Mme J. M., Ottawa.

N.D.L.R. — Certains radio-romans ont tout simplement "pris des vacances". *Un homme et son péché* est revenu en ondes le 31 août; *Francine Louvain* reviendra le 28 septembre et *Rue Principale*, le 5 octobre.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur: Roland Gendreau

Abonnement: \$3 par année

(États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 12 septembre

- 2.00—CBOT—Football
Hamilton-Montréal
- 4.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBOT—Cowboy Corner
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Errol Flynn Theatre
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—The Millionaire
- 9.00—Great Movies
"Lady in the Lake", Robert Montgomery, Lloyd Nolan, Audrey Totter.
- 10.30—Johnny Staccato
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—San Francisco Beat
- 11.30—CBMT—Long métrage
- 11.45—CBOT—Lutte

Dimanche 13 septembre

- 2.00—Musique
- 3.00—Presentation of Colours
- 4.00—Country Calendar
- 4.30—Holiday Edition
- 5.30—News Magazine
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Rhapsody
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—Playhouse U.K.
- 10.30—Long Shot
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBOT—Lawrence Welk

Lundi 14 septembre

- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—CBOT—News
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Scan
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Cannonball
- 10.00—Joan Fairfax

- 10.30—A communiquer
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Star Presentation
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Marianne", Marion Davies, Oscar Shaw.
- 11.52—CBOT—Rescue 8

Mardi 15 septembre

- 11.00—Le général Georges-P. Vanier
Cérémonies d'assermentation.
- 12.00—Mire
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—Bachelor Father
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sea Hunt
- 6.15—CBOT—Sportscap
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—One Step Beyond
- 8.30—Chevy Show
- 9.30—Focus on Ottawa
- 10.00—The Show That Jack Built
- 10.30—Two for Physics
Avec les professeurs Donald Ivey et Patterson Hume.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Sea Hunt
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Dancing Goed", Lana Turner, Arlie Shaw et son orchestre.

Mercredi 16 septembre

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Albert
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Time Out For Sports
- 6.15—CBOT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Film
- 8.00—Football
Toronto-Ottawa.
CBOT—Long métrage
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint

- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—The Rifleman
- 11.30—CBMT—Long métrage
- 11.52—CBOT—Long métrage

Jeudi 17 septembre

- 4.40—CBOT—Baby Time
- 4.55—CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—Time Out for Sports
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—A communiquer
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Parade
- 9.30—A communiquer
- 10.00—Explorations
- 10.30—Playbill
"The Trial of Addie Garth"
(2e partie).
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Fast Life", William Haines, Madge Evans.

Vendredi 18 septembre

- 3.00—Nikita Khrushchev
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Discovery
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—A communiquer
- 8.00—Suspicion
- 9.00—Who Knows?
- 9.30—Don Messer
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Film
- 11.30—Nikita Khrushchev
- 12.00—Showcase

Réseau anglais de radio

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin
Ralph Elsaesser, pianiste. *Prélude et fugue en si majeur* de Jean-Sébastien Bach; *Scènes d'enfants* de Schumann et *la Leggieressa* de Liszt.

Western Artists

Lundi, 10 h. 30 du soir
Le baryton Donald Brown et un groupe d'instrumentistes. Deux *Concertos* de l'opus 2, de John Stanley et quatre *Balades* d'auteurs anonymes du XVIIIe siècle.

Music of Royal Composers

Mercredi, 8 heures du soir
Glen Gardiner, baryton; Elizabeth Benson-Guy, soprano; Peter Dimuantes, ténor; Patricia Ridout, contralto; les Festival Singers et un orchestre de chambre.



Elizabeth Benson-Guy

CBC Vancouver Chamber Orchestra

Jeu, 9 heures du soir
Orchestre sous la direction de Gregory Millar; soliste: David Abel, violoniste. *Prélude et grande fugue* de Hovanness; *Concerto no 4*, en ré, pour violon et orchestre, de Mozart; *Rhapsodie no 1*, pour violon et orchestre, de Bartok et *le Tombeau de Couperin*, de Ravel.

Winnipeg String Concert

Vendredi, 3 heures
Fireworks Music de Haendel; *Symphonie no 1* de William Boyce; *Ladies in the Ballet* de Maganini et deux *Sketches* de Goxlen-Jacob.

CBC Concert Hall

Vendredi, 10 h. 30 du soir
Suite pour flûte et cordes de Kelsey Jones, interprétée par Mario Duschenes, flûtiste, les membres du Quatuor à cordes de Montréal et la contrebassiste Nathalie Clair.

LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

*Claude-Henri Grignon
a créé deux nouveaux
personnages*



Donaldda (Andrée Champagne)

LE touriste qui va passer ses vacances au nord de Montréal se contente généralement d'aspirer à pleins poumons l'air pur des Laurentides, après avoir bien mangé et s'être reposé en "changeant sa fatigue de place" d'un bar à un autre, pendant huit ou quinze jours. S'il rentre de vacances "inspiré", ce ne sera sûrement pas pour écrire un roman.

Pour cela, il faudrait qu'il soit Claude-Henri Grignon. Mais voilà, n'est pas Claude-Henri Grignon qui veut. Bien sûr, il faut le don d'abord, la culture ensuite et le travail enfin, surtout le travail qui absorbe les écrivains plus encore que les hommes ordinaires. Le don, la culture et le travail suffiraient sans doute à Claude-Henri Grignon pour écrire les *Belles Histoires des pays d'en haut*. Mais il y a plus encore. Il y a l'amour, né du contact quotidien avec une région et des gens extrêmement attachants.



CLAUDE-HENRI GRIGNON

Le Nord n'a pas de secret pour l'auteur d'*Un homme et son péché*, de *Séraphin* et des *Belles Histoires des pays d'en haut*. Claude-Henri Grignon a connu personnellement plusieurs des personnages qu'il fait vivre à la radio et à la télévision. Ceux qu'il a créés avec tant d'authenticité, il en a trouvés sur place les caractères et le langage typiques.

Pour donner tant de relief à des héros et héroïnes de théâtre, il faut les avoir connus, avoir vécu dans leur intimité ou encore, être imprégné de leur souvenir. N'est-ce pas le cas de Claude-Henri Grignon qui "vit" littéralement les *Belles Histoires* depuis vingt et un ans sur les ondes du réseau français de Radio-Canada et depuis quatre ans à la télévision?

Comment expliquer la pérennité d'un tel succès auprès des radiophiles et des téléspectateurs? Encore une fois, on n'a rien dit lorsqu'on a parlé de talent, de culture, de travail ou on n'a pas dit assez. Il faut revenir aux sources: l'attachement indéfectible de Claude-Henri Grignon à sa petite patrie, à son histoire, aux hommes et aux femmes qui ont peiné si longtemps pour en faire ce qu'elle est aujourd'hui: un paradis du tourisme.

Lorsque les *Belles Histoires des pays d'en haut* reprendront, lundi 14 septembre à 8 heures, les téléspectateurs pourront se dire qu'ils retrouvent une émission "majeure" à tous les sens du mot. Majeure par la popularité; c'est, en effet, un des téléromans qui conservent, depuis quatre ans, la plus haute cote d'écoute; majeure par son importance tant à la radio qu'à la télévision et, enfin, majeure par l'âge puisque, à la radio, *Un homme et son péché* entre dans sa vingt et unième année. Peu de séries radiophoniques ont atteint un âge aussi avancé.

Le plus étrange de l'affaire, c'est que le personnage principal est un être honni, détesté et

détestable, que les plus fidèles auditeurs ou téléspectateurs de l'œuvre de Grignon mettraient en charpie avec des raffinements de cruauté, réservés à lui seul. Heureusement pour Jean-Pierre Masson et pour Claude-Henri Grignon, l'agressivité de leurs admirateurs se limite à des tempêtes dans les verres d'eaux gazeuses qu'ils ingurgitent en écoutant ou en regardant l'émission.

Par bonheur également, les nombreux personnages qui gravitent autour du terrible avare nous offrent beaucoup de figures et de caractères très sympathiques, à commencer par la douce Donaldda et le généreux Alexis. Au fait, quel sort sera réservé cette année aux malheureux amants, toujours séparés au moment où leur union paraît imminente?

On sait qu'Alexis est disparu depuis le 8 juin dernier. Accusé du meurtre du grand William, il n'a pas attendu le jugement du coroner et il a pris la fuite. Il est maintenant établi que le draveur est mort de mort naturelle, mais Alexis, qui n'en a pas été informé, se cache toujours.

Le 14 septembre, on retrouvera Séraphin toujours aussi hargneux et vindicatif, bien décidé à retrouver son ennemi Alexis. L'avare déclare à Délima qu'il trouvera Alexis, qu'il lui fera un procès et que le jeune homme ne s'en tirera pas aussi facilement qu'il le croit.

Cette année, l'auteur des *Belles Histoires* se propose de nous présenter deux nouveaux personnages qui influenceront énormément le cours de l'intrigue. On le verra bien en faisant connaissance avec Ben Ducrest, l'homme fort, et sa sœur cadette Rosa-Rose, dite la Fouine.

La série sera réalisée cette année par Bruno Paradis. L'épisode du lundi 14 septembre sera interprété par Jean-Pierre Masson, Paul Desmar-teaux, Paul Dupuis, Gabriel Gascon, Paul Foucreau, Andrée Basilières, Denyse Filiatrault, Thérèse Arbic et Janine Fluet.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 12 AU 18 SEPTEMBRE 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.